

籌  
辦  
夷  
務  
始  
末

咸豐朝  
卷七十五之七十六



籌辦夷務始末卷之七十五

咸豐十一年辛酉二月己卯庫倫辦事大臣色克通額幫辦大臣多爾濟那木凱奏竊等語於本年十月十九日接准

欽差大臣和碩恭親王奕訢等公文內開奏請設立總理各國事務衙門並擬定章程前後十六條具奏欽奉

諭旨恭親王奕訢等奏遵籌新設衙門未盡事宜酌擬章程開單呈覽等因欽此等語遂將咨到前後章程十六條悉心查閱惟

內有俄國新議行銷貨物之庫倫喀什噶爾張家口並舊有通商之恰克圖塔爾巴哈台等處並請

飭下伊犁將軍庫倫喀什噶爾塔爾巴哈台各大臣張家口監督  
除俄國條約內第一條所載烏蘇哩綏芬河等處不納稅  
外其餘各貿易處所如舊有稅課應令悉心經理據實奏  
報等語查俄國與中國商人互相貿易恰克圖舊無稅課  
且該俄國續增第一條約內所定交界各處准許兩國所  
屬之人隨便交易並不納稅各處邊界官員護功商人等  
語等因遂將庫倫所屬各處悉心詳查俱無交納稅課銀  
兩惟恰克圖庫倫兩處於咸豐十年二月由理藩院奏准  
該兩處部院章京自奉

旨之日起於商民驗票項下出交銀兩扣足一年專丁解送理藩



院○以備王公廩餼用項等因○仍應遵照奏定章程辦理外○  
等○惟遵奉

諭旨○以後遇有俄國緊要事件○相應奏而不咨○其該國尋常公文○  
即按月信包物箱○等○仍行送交理藩院○

硃批○著照所擬○

庚辰○

欽命總理各國事務恭親王○大學士桂良○戶部左侍郎又祥○奏○竊  
臣等前准軍機大臣○寄來俄國木哩斐岳幅呈訴黑龍江  
將軍不准通商咨文一件○經臣等遵

旨咨查該將軍○俟聲覆後再行酌辦等因○於正月二十四日具奏

在案。茲據該將軍覆稱。去年承准由京咨寄各條約。均即飛飭所屬各城遵辦。並將告示張貼。惟俄人總欲多換米麵。以足其食。該地方因土瘠薄。米麵常恐不敷。向來禁止換給。以重民食。該國恃有新定條約。狡然思逞。而兵農食重。關繫匪輕。去年又遇歉收。不可毫無限制。已與黑龍江副都統酌中詳覈。如有餘糧。亦可撙節易換。以存駕馭而免藉口。其餘照舊通商。並無違約等情前來。臣等亦知俄國呈訴該將軍不准通商。必係不能遂其要求。故藉詞狡賴。但未知其中情節。遽行駁斥。無以塞口而服其心。茲據該將軍所稱。並非不准通商。其為該國藉詞挾制。已可概

見○至所擬辦法○於慎重民食之中○仍寓撫馭權宜之術○自  
宜按照來咨○據情駁詰○臣等擬準情酌理○覆給照會○使知  
該將軍辦理未嘗不善○俄國商人○並受其益○中國斷不能  
因其呈訴○遽換大臣○諒該國人亦當折服○

硃批○照擬行○

恭親王等又奏○前因暎國狄妥瑪○欲赴居庸關○當經臣等  
照會暎國○以狄妥瑪未持執照○遽赴居庸關○責以有違條  
約○並於接見噉唵嗎時○告以前情○據噉唵嗎聲稱○狄妥瑪  
因無人管束○任意游行○噉噉嘶已知其事○必當從嚴管束○  
日內即有照會前來○即經臣等奏明在案○嗣據昌平州來

稟狄安瑪馬三匹。車一輛。於十三日。由昌平州行至南口。
 岔道。十四日。仍回南口。小路繞至沙河。次日回京。一路頗
 屬安靜。均在飯店共宿。未向地方官索要供應。亦未來昌
 平州衙門拜謁等語。茲又於二月十九日。據嚙嚙嘶照會
 以狄安瑪等。因慕中國萬里長城。實為出名。當時京無啖
 官。堪為給照。即自往居庸關。嗣後必謹守條約。札諭各屬
 員知悉等語。是嚙嚙嘶亦以狄安瑪未持執照。出外游歷
 為非。惟不肯直任其咎。然既能謹守條約。札諭該國屬員。
 嗣後該國之人。或不致任意游行。

殊批。知道。

恭親王等又奏再。臣等前將暎哱兩國公使到京安靜情形。具奏在案。茲於十八日未刻。哱國哱哱哱。帶同哥士者。美理登。到。臣等公所謁見。並帶武職四人。隨同前來。其餘隨從。半係借用暎國之人。約計三十餘名。均在門外伺候。臣等與哱哱哱。接見。該公使雖微能學說漢話。不甚明晰。經美理登。哥士者。代為陳說。據云。本日謁見。臣等十分歡喜。今住中國。實為兩國永遠和好之據。並美理登。豫將面談之語。譯出漢文一紙呈遞。臣等當經詳加察閱。文詞拉雜。大致申明和好。傾心相向之意。臣等獎以美言。該公使稍坐片時。即行辭去。臨行。美理登等並云。初次來京。

人數較多。五七日內遣令隨從回津。其留京之從役。斷不能多等語。臣等擬俟一二月。再行親往答拜。

硃批知道了。

恭親王等又奏。臣等接到崇厚稟稱。暎國吉必勳押送行

李來京。即可回津。無多耽擱。並前護暎公使進京之兵。亦

擬即撤回天津等語。十九日。先後據城門營汛稟報。十八

日申刻。有暎官二員。兵十三名。出東便門前往通州赴津。

臣文祥於接見哥士者。詢以兩國將來在京人數。據哥士

耆回信。暎國兵丁已於前日回津。湄國亦定於後日遣行。

祇留八名。暎國所留。非十二名。即八名等語。與崇厚所稟

均符。崇厚稟內並述。英國領事孟甘言。吧嘎禮已在漢口  
開埠。議定章程。商船到上海。由監督驗明。如無槍礮等器。  
方發給執照。船到鎮江。再由英國領事查驗明確。方准赴  
漢口。以杜賣給逆匪火器情弊。又述。稱新聞紙內。現在阿  
斯利亞國與意大利亞國。因爭地構兵。阿斯利亞國邀俄  
囉斯布魯斯兩國幫助。而意大利亞國。又邀佛蘭西幫助。  
五國同時構釁。又亞米利駕合眾國。現有四部落不和。自  
相打仗等語。同日又接天津府縣聯銜稟稱。佛國駐津之  
兵。現有四百餘名。已於十五六月。陸續退出大沽。放洋南  
行等語。臣等竊思新聞紙所言各國打仗之事。是否屬實。

擬再向哥士者等設法探詢。至佛國之兵陸續放洋。究有若干名。現已函致崇厚密探確數。俟稟覆到後。再行具奏。殊批。知道。

壬午。

欽差大臣湖廣總督官文奏。竊。等奉到。

欽差大臣恭親王等咨。行頒發新議。映。佛。各國通商條約。稅則。行令一體遵照等因。當經轉行通商關口遵照。並曉諭商民。各安生業在案。茲於本年正月二十六日。先有映國火輪船一隻。駛抵漢鎮。詢係上海寶順行。即顛地行之行主韋伯。同映官威司利。通事官曾學時。楊光謙。並隨從人四五。



十名。牙當飭漢陽府知府劉齊衡。漢陽縣知縣黎道鈞。候補同知直隸州蕭蔭恩。都司李大桂。妥為照料。二十七日。威司利等入城。至鄂署中相見。均各恭敬。據稱由上海來漢。查看地勢。立行通商。隨在漢口自託李大桂代覓棧房一所。每年議給房主租價銀四百兩。留通事官楊光謙。並從人數名住居棧房。鄂接見以禮待之。甚為欣喜。即同該行主韋伯。於二十九日仍回上海矣。二月初一日。又有火輪船。兵船。四隻到漢。約載英兵三四百名。即有英國參贊官吧嘎哩。並其屬官薩爾等。渡江至鄂署中相見。吧嘎哩曉暢漢語。心地精細。據稱由上海前來。查辦九江。漢口。開

嘉慶元年五月

港事宜○至九江口岸諸務○尚在未定○先來漢口查看地勢  
建造棧房○其領事官係由福建調來○風色不順○尚未至楚  
次日又有暎國水師提督賀布○率所屬武官二十人至署  
來拜○欸以禮款待○各皆欣悅○惟賀布聲言駛往上游一帶  
欸告以水溜灘多○諄切勸阻○而賀布云往看水勢○並無他  
意○即於初四日開大輪船二隻溯流上行○欸當飛飭岳州  
荆州宜昌文武各官○沿途照料○如暎兵上岸○示諭居民○兩  
國和好○毋須驚疑○又有暎官薩爾等數名○持有上海道印  
照○即約內准其各省游行之條○由楚入川○往後藏○回天竺  
當即代雇本地民船○並派候補守備墨爾根額○帶兵護送○

至夔州府交替。再由川省派員伴送前進。初六日。又有喚  
人二名。往襄河上行。亦經斧派礮船隨往。刻下尚未轉回。  
連日吧嘎禮。於漢鎮下街尾。楊林口上下。看定地基界址。  
會同漢陽府縣。並委員等踏勘。量寬二百五十丈。深一百  
一十丈。四至立石為界。現先由吧嘎禮至藩司衙門。給發  
丈量地基對約。鈐用藩司印信。議定俟喚國領事官到漢。  
傳集地戶房主。會同地方官當面議價。立券給價。交地後。  
任憑喚商建造棧房。每年應納

國課錢。漕由喚商如數完納。並議再有他國到楚。須在喚行  
以下擇地蓋棧。不得上占正街。初六日晚間。賀布船回漢。

夷務始末卷十五

七

○沿途稟報。僅至岳州。洞庭並未上赴荆宜。等先經送給  
牛羊煤酒各色。賀布等。邀讓再三。均不肯收。初十日。等同  
司道等官。前往答拜。即日賀布開火輪船二隻。赴九江下  
游。十二日。吧嘖禮船亦開行。仍留英官夏姓。及火輪船一  
隻。停泊漢口。此英國官商。先後到漢。查看地勢。分別辦理  
之情形也。此次英船至楚。上岸入城。所用食物。均公平交  
易。商民安堵如常。等以禮相待。遇事剖以情理。英官欣喜  
相從。堪以上紓。

宸廑。據吧嘖禮稱。貨物出口入口。稅課俱在上海。鎮江完納。九江  
漢口。概不徵收。已與薛煥議妥。載入新約。概不二稅。楚北

無須添設關卡。以節糜費。每年亦無報解之款。僅須酌派  
明幹大員。與該國領事官。籌辦日行事宜。如有因地制宜  
應行酌量變通之處。不在條約所載者。仍由岑隨時奏請  
訓示。或咨商總辦通商事務大臣。分別辦理。又現據英官呈送長  
江各口暫議章程一本。內載自鎮江以上。漢口以下。沿途  
任便起貨下貨。不用請給准單。不用隨納課稅。俟回鎮江  
照章辦理。亦由岑咨明辦理五口通商事宜大臣薛煥查  
覈。

硃批。知道了。戶部知道。

署理

欽差大臣江蘇巡撫薛煥奏竊照咪國國書及原本條約稅則因  
海淀被焚遺失將來遇有交涉事件應照刊本為憑臣於  
上年欽遵

諭旨知照咪國使臣華若翰豫與說明緣華若翰業已回國當將  
照會飭發蘇松太道送交美國領事官轉遞前經臣附片  
覆陳並錄照會奏奉

硃批知道了欽此茲據蘇松太道吳煦轉據咪國領事官送來咪  
國使臣照會一件銜列水師提督署理全權大臣司姓據  
稱華若翰告假不在中華委伊署理接准臣文當查刊本  
業經通行中外雖原本被焚亦為無礙况嗣後兩國有交

涉和約稅則內載事件。該使臣處存有原本可查。若欲備覽。即鈔謄校正送納等情。臣查司姓所稱。頗為近理。當即給以照會。令其照鈔補送。容俟送到。即行咨明禮部。轉咨總理通商衙門查照。

殊批。知道了。

薛煥又奏。新議各國通商條款內。英國第九款載。有該國民人。准聽持照前往內地各處通商。其執照由領事官發給。並由中國地方官蓋印。又佛國第八款載。有該國民人。欲至內地。及船隻不准進之埠頭游行。皆准前往。然必與本國欽差大臣。或領事等官。豫領中佛合寫蓋印執照。其

照上仍應有中華地方官鈐印為憑。又咪國第三十款載有嗣後我

朝如有惠政恩典。以及海口通商貿易交往等事。施及他國。或其商民。如為該國。並其商民。從來所未需者。咪國官民一體均需各等語。茲據蘇松太道吳煦稟稱。上年十一月奉到新章以後。啖啖咪三國領事官。赴道請印執照。分別註明前往江蘇。安徽。湖廣。漢口。浙江。貴州。山東。直隸。奉天。四川。西藏等處。統計四十餘紙。既係新章所定。不得不隨時印給。開單稟請奏咨前來。臣查啖啖咪三國。持照前赴內地各款。雖經定案通行。惟奉行伊始。誠恐各省民人。未



盡周知。乍見外國人船入境。惑於觀聽。轉滋事端。除照單分咨各督撫將軍。府君轉飭地方官遵照妥為防護外。謹附片陳明。

殊批知道了。

癸未。

欽命總理各國事務恭親王大學士桂良戶部左侍郎文祥奏竊

臣等於本月二十日。接到俄囉斯館刺嘛固理稟二件。一

係派文士益箒者天津通商領事官。一係送到伊格那提

業福照會三封內一封。遞臣奕訢查收。餘二封係遞軍機

處。並稱遞臣等之文。其中如有難明須譯之處。希定期前

來酌議。或遣員赴館各等語。臣等拆閱照會。再三推求。文義拉雜。殊難明晰。因令理藩院司員會同。臣衙門行走之參將長善持俄。又前赴該館。面見固理詢問。據固理聲稱。內係前送槍礮等件。因中國未允收受。仍復運回。現在尚存恰克圖地方。惟事閱兩年。其中槍礮。有損壞上鏽之處。須一律修補。恰克圖地方寒苦。該國教演兵丁。及運送匠役。須於四月初十日左右。方可到恰克圖。此項匠役。均能查看山竇。又固理自稱。恰克圖地方較遠。須令該國之人。至張家口一帶教演。並稱一月後。當有護送匠役之官員一名。先期來京。請示教演地方。其礮位五十尊。擬於數月。

聞運至天津海口交納各等語。至清文內所言查山寶匠役該司員等。詢問係屬何語。因理稱。即係能看金銀礦之人。查俄國允送烏槍萬桿。礮五十尊。臣等於上年據情具奏。欽奉

諭旨。令運赴恰克圖地方。臣等即於奉

旨後。照會伊格那提業幅。歷經奏明在案。茲伊格那提業幅。以槍礮有應行修補之處。並該國教演兵丁。及護送匠役。於四月間方到。照覆前來。臣等查該國烏槍。是否合用。未能豫定。若多派兵丁前往學習。則該國派來教演之人必多。臣等擬先期酌挑熟悉火器之兵丁數十名前往。既可試其

烏槍。是否迅利。並可使該國知中國兵丁。亦能練習火器。不至為所輕視。如烏槍均屬可用。擬僅留恰克圖數十桿。令派往之兵丁。與該國派出之人同演。以順其見好之心。其餘烏槍。均由庫倫辦事大臣。妥送運京。惟查看山寶一層。弊竇較多。未便允准。如該國護送匠役先來之員到京。即當面阻。若未來京之先。該國人在彼希冀開礦。亦不可不防。應請

飭下庫倫辦事大臣。如該國之人。未經提及開礦。自毋庸先向說及。致啟貪利之心。儻或論及其事。即為設法阻止。並於運送烏槍時。派人偵探。格外防範。其礦位是否由津運送。亦

當隨時探明辦理。至俄國遞軍機處文二封。臣等前以各國照會等件。徑行軍機處。諸多窒礙。曾聲明。臣文祥辦理撫局。該國詢知係軍機大臣。尚以為重。設有照會。應由臣文祥於總理處接收。於上年十二月間奏明在案。今將軍機處照會接收。如該各國或有他說。臣文祥既以軍機大臣兼辦此事。亦可據理駁斥。是以此次伊裕那提業幅照會二封。臣文祥即遵照上年奏明成案。公同接收。拆開內一封。係稱兩國互換和約。該國主甚為欣喜。將和約繙譯俄字。呈送中國。並隨新繙俄字和約十分。另一封。一係運送槍礮。與遞臣等之文相同。一係查看東邊地界。彼國已

派出有人請中國

欽差大員帶有全權執照等語。臣等查執照一事未便給予。祇能

恭錄

上諭。令其閱看。已知照成琦到彼時。將所奉

諭旨宣布。其臣等所擬酌派兵丁數目。並仍在恰克圖地方教演

之處。應俟奉

旨後。再由臣等擬覆該國照會。

硃批。所擬均屬妥協。另有旨。

諭軍機大臣等。本日據恭親王奕訢等奏。接收俄國照會一摺。覽

奏均悉。俄國以槍礮有應行修補之處。教演兵丁。護送匠役。於

四月間方到。奕訢等擬先挑熟悉火器之兵丁數十名。前往試演。除留存鳥槍數十桿外。餘俱由庫倫辦事大臣運京。此項鳥槍。即在恰克圖演習。不可令其赴張家口教演。所挑熟習火器兵丁。即著奕訢等揀派妥員。奏明管帶前往。其礮位五十尊。准其運至天津海口交納。但不可令其在彼處安設。方為妥善。至希冀開礦一節。流弊滋多。已諭令色克通額等設法阻止。並於該國運送鳥槍時。嚴密防範矣。

又

諭奕訢等奏。接據俄國照會內稱。前允送槍礮。因事閱兩年。須加修補。該國教演鳥槍兵丁。及運送匠役。須於四月初十日左右。

到恰克圖。此項匠役均能查看山寶。又喇嘛固理。自稱恰克圖地方較遠。須令該國之人。至張家口一帶教演。其礮位五十尊。運至天津海口交納等語。恭親王奕訢等。現擬先挑熟習火器兵丁數十名。仍在恰克圖試演。除存留烏槍數十桿外。其餘著色克通額。多爾濟那木凱。俱由庫倫妥速運京。至該國所稱。查看山寶。係希冀開礦。此事弊竇甚多。斷難允准。該國人如未經提及開礦。該大臣等。即毋庸先向說及。致啟貪利之心。儻或論及其事。即著設法阻止。並於該國運送烏槍時。揀派妥員。嚴密偵探。加意防範。其礮位是否由津運送。並著色克通額等。隨時探明具奏。



丙戌。

欽命總理各國事務恭親王。大學士桂良。戶部左侍郎文祥。奏。臣等接奉寄信。

諭旨。布魯西亞國投遞照會等因。欽此。遵即行文知照崇厚。並令探詢艾林波。何時抵津。即行稟復。以便崇綸啟程前往。至哥士耆赴津幫助一節。現經崇綸於因事接見時。約其同往。據哥士耆云。既已說過前去。自無不去之理。惟未便彼此同行。致令別國人知其前去幫助。此亦哥士耆有意見好之心。若屆期果能相幫。於換約通商事宜。亦不無少裨益。俟將來崇綸啟程赴津時。再行往約。諒不致有更改。

至各國紛紛換約。亦屬不成事體。其應如何拒絕。臣等自當悉心籌畫。以慰

宸廑。

硃批。知道了。

恭親王等又奏。佛國傳教一事。雖天主教意在勸人為善。而煽惑鄉愚。其弊不可勝言。更恐日久。該主教干預公事。勢所難免。從前未換約之前。各處雖均有傳教之人。尚不敢公然為非。現在既准其各處傳教。恐不免有流弊。前次該國傳教之孟振聲。屢言該國欽差。俱惟主教之命是聽。臣等於接見哥士者等時。向其告知。傳教人妄自尊大。種

種不法各情。冀以激怒其心。俾得嚴加管束。該公使等。謂傳教人本不尊重。如不安分。即可撤回。臣等見其忿怒。即乘機令其繕遞照會。由臣等知照各該省辦理。該公使等。似不肯自彼作俑。致使該主教怨歸於彼。因於昨日送到諭單二百八十張。內載明和約第八。第十三。並續約第六條。聲明傳教人。以勸善為務。絲毫不得干預別項公私事件。令傳教人收執。俾其知所做懼。免致另生枝節。並請蓋用關防。臣等因單內有不准干預公私各事等語。當即將諭單。蓋用臣衙門關防。並給予照會。以獎其意。仍聲明通行各省。轉飭各府州縣。遵照。庶各省地方官。遇有主教之

○干預公事○亦得藉此鈴束○

硃批○知道了○

三月○己丑○吉林將軍景瀛奏○竊○前因烏蘇哩江上游○水陸險阻○且該江口迤西○約在四月下旬開化○方可行駛○分界要地○全在興凱湖○至圖們江○可否俟

欽差大臣成琦○抵至吉林○會同○等查照地圖○將烏蘇里口○責成地方大員○前往○會齊○等親至興凱湖一帶○會同俄國大員勘辦等因○奏奉

諭旨○業將原摺鈔給恭親王等閱看等因○欽此○等查興凱湖至圖們江○山路崎嶇○間有人跡罕到之處○並據三姓副都統富

尼揚阿聲稱○亦不能由烏蘇哩河○逆溜至興凱湖○茲當  
分界○關繫匪輕○若稍遲延○誠恐有所藉口○等語○亟應先行  
照會○訂於五月中旬○在興凱湖守候俄國大員○會齊同往  
勘辦○以昭慎重○其烏蘇哩河口一帶○界限分明○僅一立牌  
設卡等事○即責成三姓副都統富尼揚阿○就近前往○訂於  
五月初旬以前○候同俄官○按照條約斟酌辦理○當經等景

滿○並商

欽差大臣成琦○擬辦照會文底○亦准覆稱○令等就近趕辦○較為簡  
便等因○等謹擬聯銜照會俄國東海濱省固畢爾那托爾○  
轉行該國會勘分界大臣文底○恭呈

御覽伏候

命下即由芽趕緊飛行愛琿副都統愛紳泰送交海蘭泡俄官迅  
速飭遞第吉林相距東海太遠文報往返需時今已改訂  
約期可否由理藩院知照駐京該國大臣之處伏候

欽定

諭軍機大臣等前因景瀄等奏俄國分界道路險阻恐難如約會  
齊當經降旨令該將軍將應辦事宜先期料理並飭成琦趕到  
照會該夷約期會勘並據恭親王等奏於上年十二月二十七  
日照會俄酋伊格那提業幅欽派大臣成琦擬於四月下旬到  
彼會同查勘茲據景瀄奏由興凱湖至圖們江山路崎嶇擬於

五月中旬。在興凱湖守候俄國大員勘辦。並擬照會呈覽等語。會勘俄國分界。關繫綦重。前據俄國清字來文。郭爾察闊幅咨稱。烏蘇哩分界事宜。該國已派阿迪米拉勒喀咱切斐齊。於三月間至烏蘇哩江口。大清國欽差大臣。亦應於三月間到該處。不得逾時等語。自係尚未接到恭親王等照會。惟該國已派人前往。該將軍等。俟至五月始到。無論該國有所藉口。且恐該夷先到。竟將地界擅自勘定。彼時反難與之爭辯。成琦已於二月二十五日。由京啟程。著景瀄。仍遵前旨。將應辦事宜。及應需船糧車馱各項。先期料理齊備。俟成琦一到。即於四月下旬。趕至興凱湖。與該國會勘地界。不可落後。至烏蘇哩河口一帶。雖界

限分明。僅止立牌等事。然亦不可辦理含混。致貽後患。著即責成副都統富呢揚阿。於四月初間前往。妥為辦理。不可遲至五月。景瀆俟成琦到後。即定期會同前往。毋得以道路險阻為詞。致有延誤。

庚寅

欽命總理各國事務恭親王。大學士桂良。戶部左侍郎文祥奏。竊臣等接准軍機大臣字寄。咸豐十一年二月二十一日。奉

上諭。本日據恭親王奕訢等奏。接收俄國照會等因。欽此。仰見皇上指示周詳。於修明武備之中。仍寓杜漸防微之意。臣等伏查俄國允送烏槍萬桿。礮五十尊。除礮位遵照



諭旨○由臣等行文直隸總督○暨辦理三口通商大臣崇厚○如礮位  
運送到津時○妥為照料○派員運京外○其烏槍萬桿○如果均  
屬可用○酌留恰克圖數十桿○其餘即由庫倫辦事大臣迅  
速運京○至酌挑熟習火器兵丁○仰蒙

諭旨○令臣等揀派要員○奏明管帶○臣等悉心商酌○此項兵丁○必須  
年力精壯○技藝純熟○方堪派令前往○查京城各營○以

圓明園健銳營○外火器營○三處為最○擬即行知管理各該營

大臣○每營各挑選年力精壯○技藝純熟之兵丁二十名○心  
地誠實○向習火器之章京二員○共計兵六十名○章京六員○  
該官兵等○尤須有大員統帶○庶鈐束較易○且不致無所稟

承第所

派大員○亦必須廉潔純正○方不至為外國輕視○可否請

旨○在

御前乾清門侍衛內○揀派一員○會同庫倫辦事大臣色克通額○多爾濟那木凱○妥為辦理○抑或專派色克通額等○就近管帶之處○恭候

欽定○其派往官兵○若不厚其薪水○稍予獎勵○恐不足以昭鼓舞○擬令其馳驛前往○仍請

飭下戶部○酌給盤費○俟到恰克圖後○每日每員名○酌給鹽菜實銀三錢○由恰克圖稅務項下支領○勿庸再給口糧米麵○將來

演習完竣。再由管帶之大臣酌請獎勵。如此辦理。是該管  
官等既有餽口之資。又有獎敘可邀。自必實心講求。於武  
備不無裨益。其俄國派出教演之人。應如何酌量犒賞。及  
烏槍送到。如何量為酬答。該國之處。均應由管帶大臣。知  
照庫倫辦事大臣請

旨辦理。

諭軍機大臣等。奕訢等奏。挑選兵丁。赴恰克圖演習火器。並請派  
大員管帶一摺。著照所請。即行知管理圖明圍。健銳營。外火器  
營大臣。每營挑選兵丁二十名。章京各二員。前赴恰克圖演試。  
俄國運來烏槍。此次兵丁。諭令色克通額。多爾濟那木凱。就近

管帶演習。並諭令慶昫。派員護送該兵丁至賽爾烏蘇地方。再由色克通額等。派員迎護。送至恰克圖。以期沿途安靜行走。該員弁兵丁。並准其馳驛前往。即由戶部給發盤費。至抵恰克圖後。每日每員名。酌給鹽菜實銀三錢。由恰克圖稅務項下支領。並演熟時。由管帶大臣酌請獎敘。及犒賞俄國教演之人。酬答運送大器之處。均諭令色克通額等。酌量請旨辦理矣。

又

諭恭親王奕訢等奏。挑選兵丁。赴恰克圖演習火器。並請派大員管帶一摺。俄國運送烏槍。赴恰克圖。教演中國兵丁。現經恭親王奕訢等。行知圓明園。健銳營。外火器營。挑選兵丁六十名。章

京六員○前往演試○此項兵丁○必須有大員督率○俾資練習○著即  
派色克通額○多爾濟那木凱○就近管帶○飭令該章京兵丁等○認  
真演習○所需盤費○已由戶部給發○到恰克圖後○每日每名○各支  
鹽菜實銀三錢○即由恰克圖稅務項下放給○毋庸再給口糧米  
麵○俟操演完竣後○如有成效○即由色克通額等○酌請獎勵○其俄  
國派出教演之人○應如何搞賞○及運送烏槍○應如何酬答之處○  
均著色克通額等○酌量請旨辦理○此項兵丁○並著慶昫派員○沿  
途護送至賽爾烏蘇地方○色克通額等○亦派員前往接護○送至  
恰克圖○毋令該兵丁沿途騷擾○

恭親王等又奏○此次接到伊格那提業幅照會○祇言及烏

槍一萬桿。送哈克圖地方。至運送礮位。並未提及。將來此項礮位。是否照數運送。殊難豫定。臣等擬給該國照會。亦祇言烏槍一事。中國擬派兵弁。赴哈克圖學習。其送礮一項。未便提及。臣等已擬行知直隸總督。及崇厚等。將來該國。如果一併運送。自應遵照前奉

諭旨。毋庸阻絕。迅即接收運京。不得令其妥設海口。以防弊端。至赴張家口演習烏槍一節。該國照會內。並未提及。准據國理聲稱。有或於張家口一帶演習。較為便宜之語。臣等即飭委員。告以伊格那提業幅在京。曾言及運送烏槍。不可使外國聞知。若運至張家口。則距京甚近。外國易有所聞。

不如在恰克圖較為僻遠免致洩漏。臣理亦無別詞。是以  
臣等於照覆伊格那提業幅文內亦未述及。轉啟其欲赴  
張家口之心。而於咨庫倫大臣文內則聲明如該國烏槍  
欲運至內地。即照臣等前言阻止。殊批知道了。

恭親王等又奏。喚人哮喘。經前署理

欽差大臣江蘇巡撫臣薛煥奏。請飭令幫辦各口商稅事宜。當經

臣等給與劄諭。令其赴津遵照辦理等因。具奏在案。茲據

該喚人申陳。現在患病請假回籍。並薦人自代各等語。臣

等因念天津海口通商事屬創始。若辦理失宜。恐難期妥

善。呼嚙。嚙在上海等關。辦理稅務多年。徵收甚旺。且所得薪水極厚。尚不肯從中作祟。滋生弊端。昨據喊咬嗎聲稱。現聞辦理三口通商大臣。有不欲呼嚙嚙來津之語。臣等恐其中有煽惑之人。當即函詢崇厚。據崇厚覆稱。華洋各商。素畏呼嚙嚙稽查認真。遂布作謠言。故使喊咬嗎聞知。以便撒去呼嚙嚙。遂其私計。是以臣等復給與劄諭。令其力疾赴津。暫為經理。俟諸事辦有頭緒。再行給假回籍。殊批。知道了。

甲午。庫倫辦事大臣色克通額。幫辦大臣多爾濟那木凱。奏。昨據管理恰克圖商民部院章京阿克丹布呈稱。准俄



囉斯瑪雨爾文稱。伊等通商。每起各二十人。攜帶貨物。於

本年二月中旬啟程。先赴庫倫。及

京師等處通商。希轉行曉諭彼處。雇覓蒙古可靠駝隻。以免  
擁滯等因。陸續呈報前來。等語。查原定條約內。並無准俄

囉斯商人雇我蒙古駝隻負販明文。若由官為辦理。准令

雇覓蒙古駝隻負販。日後必致諉為條例。當經飭令該部

院章京阿克丹布。如俄囉斯瑪雨爾復來詢問。總以遵照

原定條約。婉詞開導。斷不准於已定章程之外。任令俄囉

斯等肆行。旋據俄囉斯托羅伊察克薩普薩奎城居住之

因畢爾那托爾德新坡特雜諾斐池。由恰克圖與等寄

信一函。內稱伊國今往通商者。共二十一人。內玉爾哈諾  
普一人。同一僕人。留於庫倫地方居住貿易。商人由庫倫  
赴京。進獨石口。因張家口道路難行。各尋便路行走。於各  
游牧所屬地方。豫為飭知。不必看護。伊等行走。再伊商人  
等。嗣後按照條例第十二條。如有報請自備資斧。以便建  
立臺站者。請不必阻滯。為便等因。前來。鄂等查新定互換  
條約之第五條。雖有俄羅斯商人。赴京過庫倫。張家口時。  
若有零星財物。亦可出售。並無在庫倫准伊商人久住。明  
文。及商人由恰克圖赴京。准走獨石口條款。第十二條。商  
人等因貿易寄送書信物件箱隻。如係情願自備資斧。雇

人○另立行規○先行報明該上司准行後○照依辦理○毋庸官  
為撥用○此內並無建立臺站條款○若照依報請續立臺站○  
日後逐漸多增○添蓋房屋○於各蒙古等游牧○大有妨礙○但  
現在查閱來文○祇以兩國和好藉口○以此等不合之事○皆  
與條約相符○顯係恃兵狡賴○雖由等飭諭○亦屬無益○相  
應請  
旨○將此案飭交總理各國事務衙門○體查現由固畢爾那托爾咨  
來情由○將不合條約之件停止○以便轉行俄國大臣伊格  
那提業幅嚴飭該俄羅斯等之處○伏候

聖鑒

指示欽遵辦理

色克通額等又奏上年二月間據

欽差大臣恭親王咨稱與俄國使臣伊格那提業幅面晤呈送中

國烏槍一萬桿礮五十尊據情代奏於十月十四日奉

旨覽奏已悉既俄國有此美意著勿庸阻止將伊槍礮解赴恰克

圖由內地派委官兵轉運赴京並由京營揀派熟悉槍礮兵丁

奏派大員帶赴恰克圖即於該處認真製造將演放之法更換

學習欽此欽遵咨行前來當由等請由該部院章京轉行俄

囉斯闊米薩爾一面詢明此項槍礮是否現在恰克圖否

則由何處轉運何日解到槍礮每件重若干斤究用駝隻

若干約定速報之處。行飭恰克圖管理商民部院章京阿  
克丹布。上年十一月二十六日。據稱。遵飭由署理俄囉斯  
之閣米薩爾瑪玉爾詢明。據稱。俄國大臣伊格那提業幅。  
呈送中國烏槍一萬桿。礮五十尊等語。固畢爾那托爾。並  
不知情。惟此文到時。必需三月。本上司接到咨文時。必令  
據情行文庫倫大臣等語前來。嗣據俄囉斯固畢爾那托  
爾咨稱。此項槍礮。運赴恰克圖。儻遽行文。恐有貽誤。等  
將原文飛咨理藩院。並由該二部落。派備扎薩克官兵。前  
赴恰克圖。承領槍礮。由恰克圖用二部落沙比烏拉。由庫  
倫所屬驛站。解赴賽爾烏蘇。更換烏拉。派撥官兵。協同輓

轉由驛解赴理藩院轉送總理各國事務衙門丁否之處

伏乞

聖鑒

指示

色克通額等又奏。昨據恰克圖管理商民部院章京阿克丹布呈稱。據俄囉斯署理瑪玉爾。差派圖勒瑪齋。由駐紮托羅依察克薩普薩全城之固畢爾那托爾澤諾斐池。有應送駐京之俄囉斯張元修士固理公文一包。懇請轉送。將原包一件送到。等。等查閱。並無俄囉斯固畢爾那托爾隨行公文。從前凡由俄囉斯固畢爾那托爾寄送駐京之

喀拉喇嘛學生公文信函物件○裝載匣包輕重○均隨公文○  
由恰克圖送到○等處○此次雖與舊制不符○又不可耽延○  
外國文件○除將此項包裹○遵照俄羅斯新定互換和約○不  
得逾二十日之限○由等隨同公文○於本年二月初九日○  
馳遞理藩院外○等○查俄羅斯固畢爾那托爾遠改舊制○  
殊屬不合理宜○由等據情行文俄羅斯之固畢爾那托  
爾○惟往返文移○恐滋遺誤○理合請

旨○嗣後由俄羅斯寄送駐京修士固理文信物件○務須照舊隨有  
公文○可否由總理衙門○轉行俄羅斯大臣伊格那提業幅  
之處○伏乞

聖鑒

訓示遵行

諭軍機大臣等。色克通額等奏。俄國給駐京修士固理。運送公文包。並未知照庫倫。又稱。該國商人二十一名。按照條約。任其行走。欲自雇蒙古駝隻。私立驛站。並由獨石口一路行走等語。已諭令恭親王等。查照條約辦理。照會伊格那提業幅。務遵條約辦理。嗣後該夷如有不遵條約之事。該大臣等。即當據理斥駁。亦不可一味遷就。前諭令將烏槍擇留數十桿。以備京兵在彼演試。所餘各件。迅速運赴京城。據色克通額等奏。該國尚未行文前來。該國廠位。由天津海口運送。亦未解到。此項烏槍運到。



時○即督率京兵演習○其餘暫存庫倫○俟總理各國衙門知照運  
京○再行豫備一切○此時該國尚未運來○不必豫先備辦駝隻車  
輶○以免擾累○

又

諭○本日據色克通額等奏○俄國通商人等○不能悉遵條約○請總理  
各國事務衙門○知照遵辦各等語○俄夷此次給住京修士固理  
公文包○並未知照庫倫與條約不符○著奕訢等○咨行伊格那提  
業幅嗣後解送物件○仍應備文知照庫倫辦事大臣○至貿易二  
十餘人○前往庫倫○及京城地方○欲雇蒙古駝隻販運一節○京城  
地方○是否准該夷通商○自雇駝隻○私立驛站○均在條約之外○日

久恐滋流弊。不可不防。所稱張家口難走。欲進獨石口。任意往來。尤恐漫無限制。著恭親王奕訢等。將色克通額等摺內所指各節。詳納查明。如與條約不符。即行知照伊格那提業隔。據理駁斥。並囑其曉諭該國人等。務須遵照條約辦理。至運送烏槍一節。本日已諭令色克通額等。俟該國解到時。即在庫倫暫停。須候總理各國衙門行知後。再行照辦。色克通額等清字摺三件。均著鈔給閱看。

乙未。

欽命總理各國事務恭親王。大學士桂良。戶部左侍郎文祥奏。竊臣等接據崇厚稟稱。英國兵丁。前占天津貢院時。以學政

三月間抵津考試。向其說明騰出。嗣於三月初一日。接據天津府縣稟稱。英人占踞貢院。已於二十四日交還。現在興工修理。又據稟稱。調赴河間防堵之天津官兵一千名。時值起身。崇厚恐致兩國疑慮。先行知照帶兵等官。均各遣人來看。亦知為防禦捻逆。毫無他疑。其駐津兵丁崇厚。疊次稟稱。俄國前後撤過兩次。第一次五百五十名。實已放洋。又有四百名。分兩次行走。移赴大沽。尚未出口。英國雖無撤兵明數。昨將四輪大車一二十輛。滿裝行李兵丁。跟出南門。派弁查詢。稱係兵丁。因天氣漸熱。欲移城外居住。現已撤出百餘名。住海光寺內。寺後另紮帳房數架。有

兵看守。大約亦係漸自撤回之意。臣等接據崇厚及天津府縣稟稱。兩國在津均極安靖。至駐京公使連次來見。並無商辦之事。總以永敦和好為詞。察看情形。蓋欲不其日相親近。藉消彼此疑惑之意。且詞意極為恭順。諒不致別生枝節。

殊批。知道了。

戊戌。江西巡撫毓科奏。竊照英國議在九江漢口。先行通商。事屬創始。理宜慎重。前經粵奏明。飭委藩司大員赴潯會辦在案。嗣據饒九道文愜。署九江府知府程元瑞等。先後稟報。本年正月二十二。二十七。八等日。陸續到有火輪

船七號。經兩廣督臣勞崇光。派委同來之都司劉世安。帶同暎國參贊吧嘎禮。領事官許士二員。進赴道署。據吧嘎禮面稱。船內尚有水師提督賀布一員。意欲先在九江。漢口。兩處設立口岸。派領事官許士。住在九江。辦理通商事宜。並欲先赴南康饒州一帶。查探水勢。及地方情形。伊與賀布。親往漢口。商定一切。後仍回九江商辦等語。遂於二十八日。將船駛赴漢口。潯中僅留許士船一號。駛入鄱湖。欲由吳城晉省。因船攔淺。亦即回潯。各該暎船。往來湖口。縣。每於早。午。晚。三次。在對岸之梅家洲。用十里鏡。觀看天星。繪畫山川形勢。經穿巖飭駐防湖口水陸各營。鈐束勇

丁○勿○滋○事○端○並○示○諭○民○間○毋○生○疑○慮○幸○皆○安○靜○無○事○該○署  
藩○司○張○集○馨○先○於○二○月○初○二○日○隨○帶○南○安○府○同○知○唐○廷○銓  
布○政○司○理○問○馬○長○康○酌○帶○公○費○自○省○起○程○初○六○日○抵○潯○吧  
嘎○禮○旋○即○由○楚○回○江○接○見○之○下○行○免○冠○禮○會○商○租○地○二○市○  
合○文○立○據○各○情○詞○色○和○平○尚○稱○恭○順○十○三○日○吧○嘎○禮○帶○同  
唐○廷○銓○馬○長○康○前○往○湖○口○察○看○地○勢○會○商○諸○首○僉○以○湖○境  
扼○要○鄱○湖○為○江○省○咽喉○上○通○吳○城○下○達○江○皖○控○據○形○勝○欲  
在○該○處○立○市○經○馬○長○康○告○以○湖○口○城○內○地○多○亂○石○城○外○俱  
係○沙○土○難○以○修○館○並○與○唐○廷○銓○為○會○都○司○劉○世○安○往○返○各  
船○以○湖○口○山○迴○水○深○風○濤○險○惡○商○船○停○泊○互○市○必○不○願○來○

且地接建德東流。時慮賊擾。水陸防軍雜處。易啟釁端。不  
如仍在九江。可符原議之言。再三曉諭。令其斟酌。吧嘎禮  
意似省悟。與諸酋以千里鏡遠觀四面。復用盪盛水銀。測  
察地府。確係沙石。始信委員所說非誣。次日始允折回九  
江。十五日。在九江府城西門外龍開河東。量地一百五十  
丈。深五十丈。寫立租約。吧嘎禮因弓步不準。約於天霽後。  
按照指南法。用繩量準。鑄石立樁。聽憑起造。俱已互及租  
約。所立租約。仿照湖北式樣。用吧嘎禮及該藩司等銜名。  
所量地基內。有民房三百餘家。及釐卡鋪面。吧嘎禮雖有  
每畝五十千之說。如窮民實在無力遷移。擬於公費內量

為津貼。以免後釁。吧嘍禮本欲晉省。並至祁門大營。經張  
集馨。告以該司係奏明籌辦通商大員。凡在條約中者。事  
有專責。即見督撫。亦必交司妥為商辦。吧嘍禮遂乃不行。  
現已帶同各船。駛回上海。聲言尚須會同水師提督進京。  
問其往京何事。則云伊國欽使在京。伊本派同任。因奉差  
來此。領事官許士。常住九江。遇便再行進省。並聞佛味二  
國各船。亦將踵至。

殊批。知道了。



善辨夷務始末卷之七十五

咸豐十一年正月三日

欽命總理各國事務衙門

一 諭旨

子嗣

正德

鐵政

身多

既成

善辨夷務始末卷之七十五

善辨夷務始末卷之七十五

三

卷之三

三

其性本善也夫成之德也五

善也夫成之德也五

善也夫成之德也五

善也夫成之德也五

善也夫成之德也五

善也夫成之德也五

善也夫成之德也五

善也夫成之德也五

善也夫成之德也五

善也夫成之德也五

善也夫成之德也五

籌辦夷務始末卷之七十六

咸豐十一年辛酉三月己亥

欽命總理各國事務恭親王大學士桂良戶部左侍郎文祥奏竊

臣等前於上年十二月間奏請設立總理衙門擬於東堂  
子胡同舊有鐵錢局公所改建當經具奏在案臣等於開  
正後即前往勘估力求撙節一面即行開工以期迅速惟  
鐵錢局公所大門改成衙門體制必須全行拆造而舊料  
率多朽爛不堪改用必須另購新料除創建大門三間安  
設鹿角柵添砌影壁一座以壯觀瞻外其大門內舊有二  
門二層不獨地勢過狹且該公使等向來力爭體面若仍

存二門舊式。則往來必令為之開啟中門。因擬將頭層二門。改作牌坊式樣。其二層之門。改作三間廠廳。以便出入。免致特啟中門。至大堂司堂各處。雖經糟朽。尚可將就。惟將瓦片改換。再加油飾。即可壯觀。其餘則量其情形。酌加修補。並選舊有木料。擇其堪用者。以備抵用。其有不敷。並添用新料。加以油飾灰泥。雖事事覈實經理。而物料人工。不免諸多昂貴。惟現當經費支絀之時。臣等不敢不力求撙節。是以一切務從簡陋。再三駁減。計所需工料。合銀二千餘兩。尚係功歸實用。實已無可再省。至此項未便動用正款。查順天府現存有硃熉兩國繳還物價洋錢。擬於此

款內飭令折提。所餘洋錢。仍存順天府聽候撥用。至此項工程。並非動用正款。應照例免其造冊報銷。

硃批。依議。

恭親王等又奏。臣等據喊唆嗎面稱。該國人出行街市。輒遇閒雜人等圍繞指辱。既不能自與爭辯。又不便概向臣等曉曉。擬請於該館設立官人馬匹。以便隨同出入。彈壓閒雜人等。其經費由該國自籌等語。臣等正以唆拂人各處遊行。任意往來。遇有不應行走地方。派人往阻。每恐不及。極欲設法稽禁。該公使適有此請。隨即劄令順天府。轉飭大宛兩縣。挑選人役四名。馬四匹。由臣等送交唆國館。

寓○作○為○聽○差○使○用○此○項○人○役○諭○令○於○該○國○人○出○行○時○跟○從○  
照○料○如○有○不○應○到○之○處○即○令○其○告○知○該○國○之○人○不○可○前○往○  
免○致○別○生○事○端○並○嚴○飭○隨○時○小○心○毋○稍○疏○忽○其○馬○乾○口○分○  
若○令○該○國○自○給○殊○不○足○示○大○方○已○飭○承○辦○之○大○宛○兩○縣○令○  
覈○實○給○發○毋○任○浮○冒○至○佛○國○公○使○尚○未○言○及○此○事○不○便○先○  
為○添○設○如○該○公○使○亦○有○此○請○即○擬○一○律○添○派○以○昭○畫○一○又○  
嚕○嚕○嘶○啣○喇○啣○隆○初○次○來○謁○臣○等○待○以○茶○酒○果○筵○亦○係○大○  
宛○兩○縣○備○辦○此○等○零○星○費○用○為○數○甚○微○亦○不○便○令○該○縣○等○  
賠○累○臣○等○已○均○劄○飭○順○天○府○准○其○作○正○開○銷○理○合○附○片○具○

陳○

硃批知道了。

恭親王等又奏前據布魯西亞國公使迂愛倫布求請通商。經臣等奏請。

特派大員赴津辦理。旋准軍機大臣字寄。咸豐十一年二月十九

上諭。著派崇綸會同崇厚辦理該國通商事務。仍由奕訢等照會

迂愛倫布。令其在津與崇綸等商辦等因。欽此。臣等當即傳知

崇綸遵照。一俟迂愛倫布有信到後。該侍郎即趕赴天津

會同崇厚。速為辦理。其將來所定條約。應准應駁。仍由崇

綸隨時知照。臣等悉心妥辦。此次崇綸赴津辦理布魯西

奏稿卷之十一

亞國通商事宜。雖由崇綸等在津覈辦。但事宜統籌全局。

未可稍有歧誤。臣等仍當悉心參酌。以求久遠可行。但恐

該公使知由臣等辦理。即藉端希圖入京。易滋流弊。亦不

可。不豫為防範。所有一切事宜。應由崇綸在津商辦。臣等

上密為籌商。以杜其得步進步之心。惟崇綸等未奉有明發

諭旨。將來至津時。恐該國不肯與之商辦。懇請由軍機處恭擬

上諭一道。寄交臣等。毋庸發鈔。由崇綸赴津時。即令恭齋前往。如

該公使要着

諭旨。由崇綸給與閱看。至崇綸例應赴

行在請



訓。惟該國照會。有不日抵津之語。若崇綸前赴熱河。恐該國迂愛

欲。倫布屆時抵津。不免守候需時。另生枝節。况崇綸恆祺時

來。有與各國商辦之事。勢難遠離。應請

飭崇綸先行赴津。俟事竣後。察看情形。可以赴滬。再行奏請復

命。以免稽延。

諭軍機大臣等。奕訢等奏。布魯西亞國通商事宜。奉派崇綸赴津

辦理。請由軍機處恭擬上諭一道。交崇綸齎往。給與該酋閱看。

以免歧誤等語。各國公使於欽派大臣接見時。往往求看諭旨。

以為憑據。奕訢等所請擬給上諭。以免該公使生疑。或藉端希

圖入京。亦為先事防維起見。惟此次布魯西亞國赴津通商。一

奏稿七卷卷之六  
切事宜。仍應歸該大臣等籌辦。若另給崇綸諭旨。則必須有欽  
差字樣。於總理各國事務衙門。轉覺事權不一。且一國到津。即  
須派一欽差大臣。亦屬不成事體。崇綸赴津。似無庸給與上諭。  
或由奕訢等妥擬照會。告以各國通商事宜。均由總理各國事  
務王大臣辦理。現經奏派崇綸赴津。會同三口通商大臣崇厚  
辦理。如慮該首以崇綸等非全權大臣。不肯商辦。或桂良、文祥  
兩人中酌量一人。帶同崇綸。前赴天津。諒該首亦無可藉口。將  
來換約。蓋用印信。即用總理衙門關防。較為妥協。著奕訢等。將  
此兩節。斟酌妥善。奏明辦理。迂愛倫布。既不日抵津。崇綸即著  
無庸前來。行在請訓。

辛丑署理

欽差大臣江蘇巡撫薛煥奏。英國條約。准在鎮江通商。所有中外  
交涉事件。頭緒紛繁。臣於上年豫飭常鎮通海道。俟有英  
船駛至。欲行通商。迅即稟明妥辦。本年正月。英國兵船入  
江。業經臣專摺奏報在案。茲於二月初八日。據署常鎮通  
海道江清驥稟稱。正月初十日。有英國輪船二隻。駛泊鎮  
江江面。該道在高郵糧臺於十三日。接據鎮江府知府師  
榮光稟報。當即啟程渡江。十五日。行抵鎮江。詢據師榮光  
稟稱。英國參贊吧嘔禮。擇定城外毗連雲臺山銀山上下  
空地兩段。用價租作該國官商建造署棧之所。吧嘔禮急

欲前赴漢口。不及靜候。江清驥到鎮面議。即於十四日與師榮光。暨署丹徒縣知縣田祚。先行擬定租約。留副領事費竺士。暫住城外甘露寺中。會議通商一切事宜。言明將來泊船在所定界內。吧嘎禮既定租約。即起碇駛赴上游。並稱隨後尚有船隻到來等語。江清驥與費竺士接晤後。復親往山地察看。覈與交換租約所敘地界糧價無異。鈔錄呈送。並先據該府師榮光具稟前來。臣查鎮江通商伊始。不特稅餉章程。應照上海畫一辦理。自租地以至開市。總當慎密和平。以期相安無弊。當飭該道督率府縣。將一切事宜。遵照條款。悉心商酌。隨時稟辦。

硃批知道了。

壬寅。

欽命總理各國事務恭親王、大學士桂良、戶部左侍郎文祥奏。竊  
臣等前於二月下旬。據俄羅斯館固理稟稱。接奉本國恰  
克圖固畢爾那托爾來文。陸路商人共二十名。貨駝約百  
餘隻。已於二月十九日。由本國啟程。若經由張家口。恐致  
彼處商賈涉疑。擬暫由獨石口進京。約於三月底可至京  
城。稟請臣等行文該口。查照放行。並固理另有寄該商目  
書劄一函。求為飭遞。臣等當查俄國條約。陸路通商各處。  
並無在京貿易明文。惟續約第五條內。載有俄國商人除

在恰克圖貿易外。其由恰克圖照舊到京。經由之庫倫張家口地方。如有零星貨物。亦准行銷等語。是來京貿易。及進獨石口各節。均非遵照條約。經臣等派行走之候補參將長善。會同署俄囉斯館監督阿昌阿。前往該館。將固理寄商目一函發還。並告以條約所云。係該國來京之人。如有零貨。准其於經過之地銷售。京城並非陸路通商之區。條約內亦無到京貿易字樣。礙難允行。與之當面反覆駁詰。伊雖詞窮。而堅執已見。總謂此條專指商人而言。其照舊到京。係按照雍正年間之例。仍准照舊辦理。於文理字句之間。甚為狡執。臣等復令尚書瑞常。侍郎麟魁。寶鑿。會

同署倉場侍郎崇綸。赴該館按照條約。與之詳細剖論。嚴切駁斥。固理俯首無辭。僅因該商人業已在道。未便阻回。頗有難色。瑞常等去後。復據固理稟稱。和約五條。照舊到京等詞。該國本係按照來京貿易。設立行鋪講解。已譯成俄文。奏明該國君主。故令商人來京。現在商人等。行將入口。祇得暫為調停。令此次商人所帶貨物。於途間零星銷售。飭該商目到京面商。並請臣等照會該國。欽差妥酌辦理等語。正在辦理間。適於三月初八日。接到軍機大臣字寄。初六日奉

上諭。本日據色克通額等奏。俄國商人等。不能悉遵條約。請飭總

理各國事務衙門。知照遵辦等語。等因。欽此。仰見

皇上洞燭幾先。社漸防微至意。臣等伏思俄國最為狡黠。上年商

定和約之際。本有希圖在京貿易之意。當經瑞常等駁斥。

始將漢文更正。而固理則將漢文強為牽引。是其當時故

意含混。為將來狡展地步。已可概見。且俄國給住京修士

固理公文。並未知照庫倫。暨欲雇蒙古駝隻販運。私立驛

站各節。均與條約不符。實不可任其狡賴。致各國紛紛效

尤。現在臣等已照會伊格那提業幅。據理駁斥。屬其曉諭

該國人等。務須遵守條約。俟其如何回覆。再為設法辦理。

至所稱張家口難走。欲進獨石口一節。誠如



聖諭○任意往來○尤恐漫無限制○臣等前於固理具稟時○即行駁止○  
一面飛咨直隸總督○迅速轉飭獨石口地方官○於該商人  
到口時○設法阻止○並已令固理致信該商目○飭其遵照條  
約○於張家口一帶地方○將貨物零銷○不准來京貿易○惟張  
家口亦久為該國覬覦○條約所載○如有零星貨物○亦准零  
銷等詞○原以杜其設立行棧之意○此次令其改道張家口○  
亦僅准其在彼零銷貨物○不得設立行棧○以防其得步進  
步之技○應請

飭下察哈爾都統○轉飭張家口監督等○俟該國商人到彼○亦明晰  
曉諭○令其按照條約辦理○庶期流弊不滋○以示限制○謹將

給與伊格那提業幅照會一件。並固理原稟二件。鈔錄清單恭呈。

御覽。

諭軍機大臣等。奕訢等奏。阻止俄國商人進京貿易。現辦情形一摺。前因俄國商人欲至京城貿易。並欲由獨石口行走。當經諭知奕訢等。據理阻止。茲據奕訢等奏稱。據俄囉斯館修士固理稟稱。接奉本國來文。陸路商人共二十名。貨駝約百餘隻。已於二月十九日。由本國啟程。暫擬由獨石口進京。約於三月底可到。當經派員以該商人不得到京貿易。亦不得由獨石口行走之處。向固理駁斥等語。俄國商人並無在京貿易明文。亦不得

由獨石口入京。業經奕訢等照會伊格那提業幅。據理駁斥。第恐該商人等仍由獨石口行走。著文煜飭知該處地方官。僅有俄國商人到口。即據條約設法阻止。不得任令進口。至張家口地方。雖准其將零星貨物銷售。亦不得設立行棧等事。並著慶昫。廉至。轉飭張家口監督。於該國商人到口時。明晰曉諭。令照條約辦理。如該商人在彼銷售零星貨物。即留心防範。毋令別生枝節。是為至要。原摺著鈔給閱看。

給俄羅斯照會

為照會事。據貴國住京修士固理稟稱。本國來文內載。陸路商人雇駝載貨。由恰克圖。庫倫。經由獨石口進京。稟請

行文該口大員。以便該商赴口等因。前來。本王大臣查上年所定條約第五條內。僅有由恰克圖照舊到京。經過之庫倫。張家口地方。如有零星貨物。亦准行銷等語。並無載貨至京貿易明文。所云由恰克圖照舊到京一語。亦係指貴國住京之人。照舊往來而言。並無貿易字樣。若貴國一開此端。則各國均難阻止。於貴國各口貿易。亦無裨益。即希飭知貴國商人。切不可違約到京貿易。至由獨石口到京一節。條約內並無此語。再查續約第十一條內載。兩國邊界大臣。彼此行文。交官員轉送。必有回投。東悉畢爾總督。恰克圖固畢爾那托爾行文。送交恰克圖廓米薩爾。轉

送部員庫倫辦事大臣行文。即交部員轉送恰克圖廓米  
薩爾第十二條。由恰克圖往北京。或由北京往恰克圖。送  
書信物件之人。必須由庫倫行走。送箱隻時。開寫清單。自  
恰克圖及庫倫。知照庫倫辦事大臣等語。此次貴國給住  
京修士固理公文。並未知照庫倫辦事大臣。亦與條約不  
符。此後貴國如有人至京師。毋論書信公文物件。務須知  
照庫倫辦事大臣。以免漫無稽查。致滋舛錯。中國固以信  
義待人。貴國亦應以信義自守。相應照會貴大臣查照條  
約辦理。迅速禁止該商人來京。即該商已經啟程。亦當令  
其及早折回。並曉諭各商。此後務須懍遵條約。不宜別生

枝節凡公文投遞至京。仍遵約先行知照庫倫辦事大臣。以期永敦兩國和好之誼。希貴大臣查照辦理可也。須至照會者。

恭親王等又奏。前據崇厚稟稱。吧嘎禮於三月初八日到津。初九日卯刻往晤。當飭委員一路照料赴京等語。吧嘎禮於初十日晚間到京。十一日申刻。吧嘎禮偕噶呀嗎同到公所來謁。臣等接見時。情詞頗為馴順。據稱伊係由長江回京。與該國欽差噶魯噶。有商辦通商事件。並偕有該國武官二人。一二日間。即令回津。並無他語。略談片刻。即便辭去。

殊批。知道了。

京口副都統巴棟阿奏。於巴棟阿。於二月二十七日。接據統領戰船浙江定海鎮總兵李德麟稟稱。該總兵奉派泊防下游狼福二山要口。二月初二日。見有火輪夷船一隻。由下駛至福山江面寄碇。正往查詢。見有夷人數名。駕小艇登岸。少刻。忽聞岸上。及夷船。互有槍礮之聲。頃亦停止。後經雇募土人往探。據報夷人登岸。徧貼告示。令居民趕緊避難。並無別語。賊因忿而開槍擊夷。夷人隨回船中。開礮轟打。賊即退回。夷人後至白茆一帶。照貼告示。並於江邊樹上挂白旗一面。上寫不用動手四字。令人難解等語。

初五日有上海關快艇一隻駛至福山口外上裝夷人三名女夷一名欲進山江口差員馳往攔阻不答而進風聞繞由白茆以下別口而出此後匪夷亦未構兵往晤夷官不面大火輪船於初六日下駛而去次日復來小火輪船二隻連日在於狼福山江面往來繪畫圖形點畫水勢並散夷書至今未去其夷船往來狼福江面亦無淺擱情事各等因稟報前來○擘伏查狼福二山江面為大江門戶○總兵李德麟在彼泊防屬在戒嚴之際○又值夷船出沒其間○始則互開槍礮○繼又貼示挂旗○兼復駛艇入口○阻止不從○晤之不面○以及繪圖量水○種種情形○殊難測度○當茲通商



創始礙難強阻。致生釁隙。竊惟。有飭令李德麟等嚴防逆匪北竄。詳探夷人情形。以固封疆。而杜勾結。現在鎮江夷務。設關收稅一節。該國參贊吧嘎。於二月二十四日到鎮。會同江清驥。前赴銀山一帶。丈量增添地基。後即日開船赴滬。今來貨船三隻。因稅務司林納。尚未到鎮。並未開市。殊批。知道了。

甲辰

欽命總理各國事務恭親王。大學士桂良。戶部左侍郎文祥奏。竊

臣等自上年八月間。奉

命辦理撫局事宜。先後奏請

飭令前任倉場侍郎崇綸。武備院卿恆祺。隨同辦理。頗資協助。迄

十二月間。奏設總理各國事務衙門。奉

旨令臣等管理其事。臣等仍令崇綸。恆祺。逐日到公所商辦事件。

頗收指臂之效。現在啖拂公使到京。尚為安靖。辦理漸有

端緒。惟兩國商辦事件。雖由臣等酌辦。而啖國噉唵嗎啡

國哥士者。均自以參贊自居。以崇綸。恆祺。並非奉

旨辦理總理衙門之事。遇有該侍郎等與噉唵嗎等商酌之事。已

嫌其權輕。與尋常委員相待。有不肯平行之意。現崇綸奉

命前赴天津。會同崇厚。辦理布路斯國通商換約事宜。設該國公

使。謂崇綸係臣等差委之員。恐不免諸多輕視。爾時再行  
割晰。未免有費唇舌。而恆祺俟天津開辦通商。該院卿當  
隨時往來。與崇厚商辦。若該領事官亦復嫌其權輕。不肯  
信服。必致故意為難。似應豫為籌畫。免致臨時周章。臣等  
本擬於迴

鑾後。面請

訓示。現在既經改期。而崇綸恆祺接見噉唵嗎等。須時與商辦。若  
不稍崇其體制。則無以折服噉唵嗎等之心。合無仰懇

天恩。俯念辦理各國情形。既有臣等總司其事。如再

派署倉場侍郎崇綸頭品頂帶武備院卿恆祺。作為幫辦。則噉唵

公使既不存軒輊之心。而臣等亦藉襄助之力矣。

諭內閣。署倉場侍郎崇綸。頭品頂帶武備院卿恆祺。均著作為總理各國事務衙門幫辦大臣。

恭親王等又奏。前因布魯西亞國公使迂愛倫布。有不日抵津之語。經臣等奏請由軍機處恭擬

上諭一道。交崇綸齎往給與閱看。以免歧誤。旋准軍機大臣字寄。

三月十一日奉

上諭。奕訢等奏。布魯西亞國通商事宜。奉派崇綸赴津辦理等因。

欽此。仰見

聖慮周詳。莫名欽服。查布魯西亞國公使迂愛倫布赴津通商。臣

等前此奏請

欽派大員赴津辦理。原為杜其希圖住京。先事防維起見。且經聲  
明一切事宜。雖由崇綸等在津覈辦。臣等仍密為籌商。並  
未敢稍存諉卸。臣桂良。臣文祥。原可酌量一人前往。但恐  
嗣後別國來津。必須大學士。軍機大臣。方能信服。甚至非  
臣奕訢親與要約不可。恐臣奕訢又不足信。要求  
降旨懇請

朝覲。從前啖啡換約後。必欲俟奉

諭旨後。方肯回津。無厭之求。是其前鑒。種種貽患。不可不防。至崇

綸等未有明發

諭旨將來至津時。若該國嫌其權輕。勢將懇求住京。轉遂其得步。進步之心。彼時與之辯論。徒費唇舌。於事深恐無補。况奉旨派令崇綸等前往天津。會辦通商事宜。臣等於前次接奉寄諭後。已遵

旨給與照會。此次如改派他人前往。尤恐前後兩歧。臣等悉心商酌。惟有仍令崇綸遵

旨前赴天津。會同崇厚妥為辦理。並由臣等知會哥士耆。令其赴津。從中調停。以踐前約。如此辦理。或可就我範圍。如崇綸到津後。商辦未能一時就緒。再由臣桂良。臣文祥酌量一人前往。總期於事有濟。得以仰副

聖懷○惟該國索看

諭旨○勢所必有○現在崇綸既奉

旨○毋庸給與上諭○臣等擬即於二月十九日

諭旨內○敬謹摘錄○交崇綸齎往○如該國索看○即持此為憑○僅不提

及○亦不便與看○再崇綸○恆祺○熟悉外國情形○臣等奏請添

派幫辦○原使崇綸等同辦一事○嗣後派出辦理別國事務○

庶該國知事仍歸總理衙門○不致稍有歧視○並非一國到

津○即須派一

欽差也○至迂愛倫布到津後○換約蓋印○如經用總理衙門關防○難

免該國不援照暎啞呷各國之例○希圖用

寶雖事難豫定。臣等不能不格外防範。豫留地步。擬仍咨令崇厚。蓋用三口通商關防。以杜其無厭之求。儻該國另有他說。再由崇綸等將和約寄京。蓋用總理衙門關防。以示區別。殊批。依議。

恭親王等又奏。竊臣等於上年十二月間。奏請設立總理各國事務衙門。並酌定於內閣。戶禮兵等部。及理藩院各司員內。擇其老成謹飭。公事明白者。再行考試。分別去取。共挑取滿漢司員各八員。分班辦事。歷經定擬章程具奏。欽奉

諭旨。先行作為定額。臣等遵即行知內閣部院。照保送各項差使



之例。出具考語。認真保送。旋據內閣等衙門陸續送到。臣  
等即傳集各員。照考試軍機章京之例。公同閱取滿司員  
七員。漢司員八員。但傳到各員。設遇有遷調事故。即咨各  
衙門保送。未免有涉紛煩。因另備取滿漢司員共十一員。  
飭令俟有額缺。聽候傳補。禮部員外郎延恕。自上年九月  
間。隨同臣等辦理文案。頗能諳悉。既經禮部保送。即以充  
補定額。共計滿漢司員十六員。並備取十一員。分晰繕具  
清單。恭呈

御覽。其理藩院送到各員。試以清漢文。均非所長。詢以俄羅斯館  
事務。亦未明晰。難以遷就。不得已。擬調取素能辦事之俄

羅斯館監督理藩院主事惠麟差委該員現隨侍郎成琦  
前赴吉林俟其回京再赴署辦公未到以前飭令該館署  
提調遇有交涉事件暫為代辦其上年八月間辦理喫緊  
之時因差委乏人劉調候補參將長善步軍統領衙門即  
補主事成林筆帖式秀雯隨同辦事已經半載均能熟悉  
若遽行撤回新傳司員一時尚難練習而臣等辦公驟少  
熟悉之員恐易舛誤且自喀喇公使到京後於地面交涉  
事件甚多一切均須隨到隨辦未可片刻遲誤如無步軍  
統領衙門司員差委則轉行步軍統領衙門辦理不免稍  
有誤臣等公同商酌擬將參將長善即補主事成林筆

帖式秀雲。並添傳之理藩院主事惠麟等四員。均留在總理衙門。充補額缺。以裕辦公。至取送印鑰。遞送

內廷文書。並於

皇上回宮後。呈遞膳牌等事。臣等前擬力杜冗員。但專取辦理公事司員。未經議及雜項差使。現既留長善四員充補額缺。即以考取之滿洲中書四員內。酌派充當雜項差使。於事不致叢脞。惟各衙門保送差使司員。均經引

見此項考取司員。

聖駕尚在灤陽。而辦公不可無人。若令赴灤引

見。未免往返需時。可否仰懇

天恩免其引

見其下次考取各員應否照例帶領引

見之處伏候

欽定。至供事等。於送到後。臣等擇其字畫端楷。人尚明白。並去歲  
隨同當差者。酌挑十六名。令其分班當差。再此外如有未  
盡事宜。自應遵照前

旨。隨時詳議具奏。

諭內閣。奕訢等奏。考取司員。開單呈覽。並可否免其引見等語。此  
次總理各國事務衙門。考取滿漢司員。著免其帶領引見。候補  
參將長善。著在額外行走。餘依議。

恭親王等又奏。臣等上年劄調之副將銜雲南候補參將長善。由貢生報捐員外郎。因伊父原任陝甘總督裕泰病故。奉

旨。百日孝滿。交吏部帶領引

見蒙

恩賞給二等侍衛。在大門上行走。旋揀發雲南參將。到省後。因病請假。回籍調理。去秋辦理撫局喫緊之際。差委之人。臣等素知該員才具開展。辦事勤能。即劄調隨同辦理。其時偵探往來。並襄理文移。照會各件。均能竭盡心力。不避艱險。近復派赴俄羅斯館與固理面諭各事。尤為詳細得體。臣

等伏思該員現係武職臣衙門例應撤回且病痊銷假應由兵部帶領引

見仍發原省候補但現當總理衙門新設之際求其諳練能事者實罕其人臣等察看該員自上年秋間冒險從公奮勉任事現在辦理一切事宜驟難更易生手而各國事務緊要該員諸事熟悉實為差委不可少之員查長善曾任文職屢應鄉試文理優長可否仰懇

天恩俯念臣等衙門新設辦理需員於因時制宜之中為破格用人之計

賞給京職留臣衙門差委實於事務大有裨益惟以參將請改京

職與例稍有未符。第以總理衙門事務繁重。又當創始。與尋常事務不同。臣等為慎選人才。藉資熟手起見。相應據實陳明。懇請

逾格恩施。如蒙

俞允。應請嗣後不得援以為例。以示限制。

硃批。總理衙門辦理俱係外國事務。自與別衙門不同。然格於成例。若所請必允。則各衙門必將效尤。長善既熟悉情形。所請改就京職。尚屬可行。長善著仍留二品頂帶。以本旗參領遇缺即補。若再行瀆請。斷難格外恩施。

戊申。辦理三口通商大臣崇厚奏竊。奴才奉

命辦理三口通商事務。謹將議定各國通商稅則新章。按照條約開辦。並與各國領事官。將應辦事宜。悉心商酌。次第舉行。前因內河冰凍。貨船未能進口。無從開徵。始於本年二月初五日。接據該領事官照會。並大沽海口委員呈報。已有外國船隻進口。請即發單驗貨等情。前來。當即分飭大沽海口。及新設海關各委員。逐日稽查。按則徵稅。所有天津海關。應徵各國洋稅銀兩。即於咸豐十一年二月十三日起。一律查照新章稽徵。計開辦一月以來。英國共進口貨船三隻。佛國尚未有船到津。共徵洋藥及零星貨物稅項。計銀有一千餘兩。至奉天之牛莊。山東之登州兩口。業



經咨明該省將軍府尹撫臣並分飭山海關監督登萊青  
道暨委員一律遵辦再去冬暎佛兩國留津兵丁查得佛  
國兩次出口南駛共有九百餘名暎國所住城內之兵逐  
漸退駐城外海光寺一帶居民市肆均尚相安並無滋擾  
情事

硃批知道了。

庚戌。

欽命總理各國事務恭親王大學士桂良戶部左侍郎文祥奏本  
月十四日佛國哥士耆來見據稱條約內本有扣款清楚  
再行退出廣東省城之議今既和好擬不俟銀款扣清先

行撤兵。將粵城讓出。惟廣東藩司衙門。上年經伊國出賃。修蓋房屋。此後欲出賃。賃與領事官永遠居住。臣等當告以先退省城。是貴國美意。足徵和好。惟占住衙署一層。為條約所不載。即出租價。亦難允行。再三據理駁斥。無如哥士者執意堅行。辯論多時。務求恩准。並云如果允行。不惟佛國退兵。即英國之兵。亦可令其退出。臣等隨即詰以英國萬一亦求賃衙署。豈能再行應給。哥士者云。英國斷不致再求賃居。即有再求。佛國可以代為阻止。臣等因思該國欲先行退兵。原為省費起見。又恐全行退出後。該省居民不令再行入城。是以豫留地步。惟此時該國占踞粵城。

即一時不退似亦無可如何。今既云退兵，並云能使喚兵一律退出，只欲貸任藩司衙署，其大小輕重之勢，於內地不為無補。若必欲與之固執，轉恐將來撤兵無期，未免坐失機會。酌量情勢，似可從權辦理。惟永租一節，殊多流弊，仍難允許。因與之再三辯論，並於契內載明：將來扣款交清，退出廣東省城後，所租布政司衙門舊地，一併交還。彼時如中國仍欲將此地租與佛國領事官居住之處，任聽中國自便等語，庶不致將來有所藉口。立契去後，旋於十七日，據普魯嘶、布爾噠，同日將退出粵東省城照會遞到，均稱深知中國誠信相待，毫無嫌隙。彼此永敦和好，並

釋前日猜疑。雖其詞未必實出中誠。而此後日以誠意感  
孚。或可漸為馴伏。至暎國必不賃居。即有要求。暎國可以  
代為阻止一語。雖未必實為可信。惟哥士耆既有此言。萬  
一暎國效尤。仍可按照前言。責成哥士耆力為攔阻。

諭軍機大臣等。奕訢等奏。暎國哥士耆聲稱。現既和好。擬不俟繳  
款扣清。先行撤兵。將粵城讓出。惟藩司衙門。曾經伊國修蓋。欲  
賃與領事官永遠居住。暎國如賃居省署房屋。即暎國可代為  
阻止。現與哥士耆議定。將來扣款交清後。所租藩司衙門舊地。  
一併交還。彼時如中國仍欲將此地租與暎國。任聽中國自便。  
並於契內載明。旋由噶嚕斯。布爾布隆。將退出粵東省城照會。

遞到等語。啖啡兩國不俟扣款繳清。撤兵退出粵東省城。係為和好起見。著勞崇光者齡。即照奕訢等所議辦理。設啖國別有要求。即著勞崇光等設法開導。一面知照總理各國衙門。照會哥士者。令其阻止。並將啖啡二國撤兵情形。隨時具奏。

恭親王等又奏。臣等前因啖唵。具呈請假回國。後給與劉諭。令其力疾赴津。暫為經理。俟辦有頭緒。再行給假。業經具奏在案。茲據江蘇巡撫薛煥文稱。啖唵業已啟程回國。其所薦之克士可士吉。赫德二員。已啟程赴津等語。臣等查啖唵既已回國。而三口稅務。若無外國人經理。實多棘手。克士可士吉等。既為啖唵所薦。並保其妥慎。

可靠祇可先令其試辦。昨已令崇厚、劉諭、克士、可士、吉等暫行代辦。惟據崇厚稟以臣恆祺曾經辦理洋稅。今天津開辦通商事宜。係屬創始。不得不慎之又慎。以期永久無弊。請臣恆祺前往天津。會同辦理。臣恆祺前在粵海關任內。赫德曾充副稅務司。人尚馴順。如伊來津。儘可羈縻。若親自赴津。就近與之商辦。於稅務不無裨益。惟臣恆祺前經奉

旨。派令同寶馨盤查四執事庫。一時尚未查完。現在天津雖已開徵。而防弊緝私。釐定各貨。尚無確切章程。臣等再四熟商。擬俟克士、可士、吉等到齊後。臣恆祺即赴天津。會同崇厚。

妥為經理。一俟辦有頭緒。再行回京當差。下諭自奉旨。殊批。知道了。

癸丑署理

欽差大臣江蘇巡撫薛煥奏。竊照布路斯國。向與未立條約各國。均在海口通商。茲有該國夷酋艾林波。帶同隨員三人。及繙譯馬吉士來見。臣詢以何事前來中國。據稱奉國王遣赴天津。與中國大臣議立通商條約。先到日本。現來中國。臣告以臣即辦理通商大臣。既因通商請見。自當一體善待。毋須前赴天津。況中國與暎拂咪俄四國。立有條約。此外無約各國。仍准照舊通商。均未嘗另立條約。爾不必徒

勞跋涉。該酋覆稱國王命伊徑赴天津。若天津不與會商。尚須進京。伊不敢擅自更張。現因路過上海。特來謁見。以盡主客之禮。未便在此談論公事。日內即欲北上。又言該國與暎咭喇。分屬姻婭之邦。此次僅帶兵船三隻前來。專為立約和好。並無他意。各等語。臣查布路斯國。又名普魯士國。界在暎咭俄三國之間。從前本有他國駐劄上海之領事官。兼理該國之事。咸豐九年。復有該國領事官阿化威來滬。曾據照會蘇松太道。每年間有商船進口。與無約各國一律貿易。又咸豐十年正月間。據蘇松太道吳煦稟。據味國領事照會云。布路斯國。現派使臣于倫白。帶領總



兵官孫持華管駕兵船三隻前赴

大清國及暹羅日本等國立約通商有該國駐劄味國大臣者

落知照味國內閣劄諭該領事察覈襄辦等情該道據情

稟經前大臣何桂清批令照覆味國領事令即寄信阻止

並告以該國向來既在上海貿易其完鈔納稅等項本照

各國辦理准循其舊未便另立條約由吳煦轉覆味國領

事在案茲據繙譯馬吉士稟稱艾林波即于倫白該酋既

稱由日本國而來覈與上年味國領事照會之文相合是

該國欲來中國立約通商蓄意已久又聞啖啡味俄四國

新換條約不免誇耀海外每以有約為榮該國因而歆羨

恃有強鄰。妄思倣效。溯查道光年間。啖咈咪三國。既立和約。後復有大西洋國。願請另立條約九款。曾經奏准照議辦理。刊布通行有案。今布路斯國夷酋。堅欲赴津商立條約。顯係倣效大西洋前事。臣向該酋剴切辯論。不惜舌敝唇焦。冀以消其妄念。茲復飭令蘇松太道吳煦。密諭洋商再行妥為勸導。並轉告啖咈咪俄四國領事官。以此等小國。不能與爾等大國平列。一體立約。囑其幫同攔阻。如該領事等。不致通同一氣。或尚可止其赴津。

硃批。知道了。

山海關監督烏勒洪額奏。努出關後。於本年二月十四日。

在途次接奉軍機大臣字寄。二月初十日。奉

上諭。烏勒洪額。係辦理牛莊通商之員。著即於開河以前。赴牛莊

駐紮。妥為辦理等因。欽此。等奉

諭旨。前赴牛莊駐紮。於二月二十二日。行抵該口。當即曉諭商民  
人等。皆令遵照通商條款。以期日久相安。嗣准辦理牛口  
通商委員毓昌。張鼎鏞。先後會報。二月二十四日。有夾板  
洋船一隻進口。探詢係味國船隻。廣東人陳卓卿。雇此洋  
船。裝載洋布洋藥等物。探聽此處能否銷售。又三月初二  
日。到有夾板洋船一隻。探詢係暎國船隻。船主申姓。據稱  
由上海駛至天津。所裝洋貨。俱在天津銷售各等因。會報

前來。伏查咪國洋船。因貨不合行。並未起卸。旋於初九日  
出口。喚國洋船。於十一日亦行出口。

硃批。知道了。

吉林將軍景瀄奏。竊。蒙承准軍機大臣字寄。三月初一日。

奉

上諭。前因景瀄奏。俄國分界。道路險阻。恐難如約會期等因。欽此。

仰見

訓諭周詳。不勝欽佩。一俟

欽差大臣成琦到省。趕緊啟程。務於四月下旬。馳抵興凱湖。會齊

勘辦。並令三姓副都統富尼揚阿。於四月初旬。趕抵烏蘇。

哩口候同俄官妥為辦理。不可稍涉含混。致貽後患。第查改期分界。烏蘇口。係富尼揚阿於四月初旬守候。自應豫為行知。惟吉林距江口三千餘里。此次照會。應咨瓊瑋送交海蘭泡俄官轉遞。現值訂期臨邇。

欽差大臣成琦。約須三月下旬。方可抵省。若俟晤商。再行照會。誠

恐延誤。

努

當即函商成琦酌覈去後。旋據覆稱。此次行文

照會。必須善為立言。大致總以改道改期。均為與該國有益為詞。方免該使疑忌。並有照會略節數語。囑令

努

先行

單銜照會等因。努因時甚促。當即照辦。於十五日。由六百里加緊飛咨瓊瑋署副都統愛紳泰。令其派員送交海蘭

泡俄官轉遞俄國分界大臣查收

硃批知道了。

甲寅福建道御史許其光奏臣籍隸粵東深知粵民與

夷人素不相下。徒以和議在京定局。粵人不敢有違。前聞

啖啡兩國和約。有款項交清。即將粵城交回一條。猶可少

紓粵民之望。近聞該夷懇求借住廣東藩司衙署。每年納

租銀三百兩之數。殊堪詫異。查新定條約。並無准其占居

衙署明文。該夷格外要求。即為背約之漸。將來必有甚於

此者。且為該夷計。亦適足以招粵民之釁。而生無窮之患。

今日民情之所以能相安者。因和議定於

朝廷○

朝廷之號令。足以行於百姓。故百姓與夷相安耳。藩司為一省長官。而衙署為夷人所踞。則官之號令。將不行於百姓。官失其勢。變亂易興。臣恐不數年後。粵中必有草澤之雄起。而與該夷為難者。在該夷今日多一鴟張。即異日多一報復。向日之十三行。燬於粵人一炬。前車可鑒。况變本而加厲乎。查廣東藩司署。適居粵城之正中。四面與民居鋪戶毗連。規模極其宏敞。夷人前暫居將軍署。尚未退出。若居藩署。直與全踞粵城無異。臣愚以為此事。無論定與未定。總宜設法轉圜。礙難允准。應請

旨飭下撫局王大臣等。另籌覈辦。務期輿情允協。

國體不致過虧。並與和約內交還粵城一節。不相背謬。庶彼此久遠相安。抑或請

旨飭令粵中督撫。博訪紳民。有無窒礙。俟覆奏到日。再行定議。不特

國家撫馭外洋。示有限制。亦足使該夷永守和約。共享無事之福也。

諭軍機大臣等。前據奕訢等奏。暎佛兩國。投遞照會。不俟扣款清楚。先將粵東省城繳還。惟佛國以藩司衙門。曾經伊國修蓋。欲賃與領事官永遠居住。並經奕訢等與哥士耆議定。扣款清楚。



後○所租藩司衙門○仍行交還○載入契內○當經諭知勞崇光等○照  
議○辦理○茲據御史許其光奏○佛國租賃藩司衙門○與新約不符○  
請飭另籌覈辦等語○嗾佛兩國○不待扣款清楚○先繳還廣東省  
城○意在見好中國○佛國賃居衙署○雖與和約不符○此時扣款未  
清○未便與之辯論○該御史既有此奏○著奕訢等悉心商酌○若事  
屬礙難○即可毋庸置議○原摺著鈔給奕訢等閱看○

丙辰○

欽命總理各國事務恭親王○大學士桂良○戶部左侍郎文祥奏○竊  
臣等前因布路斯國投遞照會○懇求換約通商○當以臣等  
僅止三人○萬難分身赴津○奏請

簡派大員前往奉

旨著派崇綸會同崇厚辦理該國換約通商事務等因欽此當即

照覆艾林波並行知崇厚令其探詢艾林波何時抵津即

行知照以便臣崇綸啟程前往節經附片奏明在案茲於

本月二十四日接據崇厚函稱艾林波於二十三日已行

抵天津當即面晤據該使云仍欲發遞臣奕訢照會詢以

何事祇云不過報到津等語崇厚答以現在

欽派總理各國事務衙門幫辦大臣崇綸前來商辦通商事宜不

日即可到津暗示以無庸另有照會之意伊亦並無他詞

等語催臣崇綸早日赴津商辦一切臣等伏思艾林波既

已抵津。臣崇綸自應遵照。

諭旨。趕緊前往。會同崇厚。妥為商辦。現已定於二十七日。由京啟程。赴津。所有接見艾林波後。一切情形。及與崇厚會商各事宜。俟臣崇綸抵津後。再行咨會。臣等密為籌商。由臣等隨時詳細馳奏。其哥士耆。允許赴津。幫同阻止該國進京一節。前曾言明。不與臣崇綸同行。以免啟布國之疑。茲往相邀。據哥士耆云。約在臣崇綸啟程先後一二日間。出京前往。尚無推卸之意。其將來果不能期得力。亦俟臣崇綸抵津後。察看情形。再由臣等據實奏報。以慰宸廑。

宸廑。

硃批。知道了。

丁巳。署直隸總督文煜奏。俄商擬進獨石口。赴京貿易一節。前准總理各國事務王大臣咨會到臣。並又欽奉寄

諭。嚴飭前因。均經臣飛飭該口文武各員。作速迎探阻止。嗣准該

王大臣。取有俄國駐京修士固理致伊商人信一件。行令

專弁確交。又經臣選派把總郭清俊。星夜齎交各該文武

官。委員交投。並令會同勸阻去後。茲據該弁回稱。該國商

人總頭呢爾丕依汪。帶領跟役十八名。喇嘛二十四名。駝

二百十五隻。馬七匹。轎車十三輛。於三月十九日抵口。該

弁隨同副將廳縣等。將信面交。反覆理勸。該商始雖堅執。

繼經駁辨理窮。亦即遵允改道。取有收據回信。會稟前來。當將收據回信。咨送總理各國事務衙門收明轉交。

硃批。知道了。

諭軍機大臣等。前因俄國商人。欲由獨石口行走。諭令文煜等阻止。仍准其於張家口銷售零星貨物。本日據文煜奏稱。俄商行抵獨石口。業經遵允改道各等語。俄國商人呢爾丕依汪。帶領跟役十八名。喇嘛二十四名。並駝馬車輛等。於本月十九日抵獨石口。經地方文武等。據理阻止。該商已遵允改道。所攜貨物。前據固理聲稱。有令於途間零星銷售之語。該商於獨石口折回。其是否赴張家口。抑往他處。尚難揣測。如多倫諾爾。及熱河



籌辦夷務始末卷之七十六